

SEMINARIO:

**‘SUEÑOS TRAICIONADOS,
ÁFRICA 1960-2010’**

[‘SOMNIS TRAÏTS. ÁFRICA 160-2010’]



CASA ÁFRICA



Debates y proyecciones: 'Sueños Traicionados. África 1960-2010'

Del 30 de septiembre al 20 de octubre de 2010



"Sueños Traicionados. África 1960-2010" es el título de un ciclo de conferencias y cine que Casa África coorganiza con [el CCCB de Barcelona](#) y en colaboración con el programa *Cinenómada* que gestiona el Festival de Cine Africano de Tarifa.

La razón es indagar en los procesos de las independencias africanas ya que, entre el 27 de abril y el 28 de noviembre de 1960, 17 nuevos estados vieron la luz en el continente africano (y 15 más durante el resto de la década), en la mayoría de los casos tras una larga lucha emancipatoria.

Después de casi un siglo de dominación y opresión colonial, las esperanzas y los sueños alimentados por la independencia permitieron tocar el cielo por unos instantes. Sin embargo, muy pronto sus esperanzas empezaron a verse frustradas y los sueños, traicionados.

Por un lado, la mayoría de los nuevos dirigentes africanos priorizaron sus intereses políticos y económicos, así como los de unas pequeñas élites, por encima de los del conjunto de la sociedad. Por el otro, las antiguas potencias coloniales se ocuparon muy bien de asegurarse la prolongación de unos derechos económicos y políticos que mantuvieran a los nuevos estados en una situación de libertad condicional y vigilada.

Cincuenta años después, el balance es dramático. Al mismo tiempo, no obstante, hay indicios que sugieren que quizá estemos entrando en una nueva etapa, turbulenta y confusa todavía, pero que abre nuevas perspectivas. Quizá más difíciles de traicionar.

Programa

- Jueves 30 de septiembre, a las 19.30h
Conferencia: *Un sueño útil (o la fotografía como metáfora de libertad y autoestima)*

Simon Njami, escritor, crítico de arte y comisario de exposiciones, director artístico de las Rencontres Africaines de la Photographie de Bamako entre 1999 y 2007.

- Viernes 1 de octubre, a las 19.30h
Proyecciones:
Frantz Fanon: une vie, un combat, une oeuvre de Cheikh Djemai, 2001, Francia, 52', VOSE
Un recorrido por el itinerario vital de uno de los pensadores y militantes más influyentes de la lucha anticolonial a través de familiares cercanos y de compañeros de lucha.
Xala de Ousmane Sembene, 1975, Senegal, 83', VOSE
Una brillante tragicomedia sobre la corrupción y las miserias personales de las nuevas élites dirigentes en los inicios de la independencia.
- Miércoles 6 de octubre, a las 19.30h
Conferencia: *Frantz Fanon y la cuestión del expolio*
Françoise Vergès, politóloga y escritora. Presidenta del Comité para la Memoria y la Historia de la Esclavitud.
- Miércoles 13 de octubre, a las 19.30h
Conferencia: *África y sus independencias dependientes*
Donato Ndongo-Bydiogo, escritor, periodista y político. Autor de *Las tinieblas de tu memoria negra* y *Los poderes de la tempestad* (ambas en Ed. El Cobre, 2010).
- Viernes 15 de octubre, a las 19.30h
Proyecciones:
Lumumba: La Mort du Prophète de Raoul Peck, 1992, Francia/Suiza/Alemania, 69', VOSE
Un documental impresionante sobre la vida, la muerte y el legado, a menudo manipulado, de una figura legendaria del África moderna.
Appunti per una Orestiade Africana de Pier Paolo Pasolini, 1968-69, Italia, 63', VOSE
Una película inclasificable –reportaje, ensayo visual, manifiesto anticolonial, poema–, una de las más bellas de Pasolini, según Alberto Moravia.
- Miércoles 20 de octubre, a las 19.30h
Conferencia: *Lecturas y reflexiones*
Ben Okri, escritor. Autor de *El camino hambriento* (Ed. La otra orilla 2008), Premio Booker 1991. Esta conferencia será **retransmitida en directo**

Más información:

- **¿Dónde?:** La cita tendrá lugar en el salón de actos del museo CCCB (Montalegre, 5, Barcelona)
- **¿Cuándo:** Desde el 30 de septiembre hasta el 20 de octubre a las 19:30h
- **Precio de la entrada:**
 - Inscripción a todo el ciclo: 15€/ Reducida: 12€
 - Entrada por sesión: 3€/ Reducida: 2,40€
 - Amigos del CCCB, parados y menores de 16 años: gratuita
 - Venta anticipada en las taquillas del CCCB y Telentrada. 902 101 212/www.telentrada.com



Conferencias y proyecciones

SUEÑOS TRAICIONADOS ÀFRICA 1960-2010

Del 30 de septiembre al 20 de octubre de 2010

Auditorio del CCCB

Entrada por sesión: 3€

Inscripción a todo el ciclo: 15€

Director del ciclo: **Pep Subirós**

El CCCB y Casa África os invitan al ciclo de conferencias y proyecciones **Sueños Traicionados. África 1960-2010** que organizan con motivo del cincuentenario de las primeas independencias africanas. Las conferencias tendrán lugar en el CCCB del 30 de septiembre al 20 de octubre. Además los viernes 1 y 15 de octubre se proyectarán una serie de filmes relacionados con la temática que es debate.

Más información:

http://www.cccb.org/es/curs_o_conferencia-somnis_traits_africa_1960_2010-35262

Cuatro escritores africanos -**Simon Njami, Françoise Vergès, Donato Ndongo-Bydiogo y Ben Okri**- reflexionarán sobre las esperanzas frustradas en los procesos de independencia de los nuevos estados que surgieron a partir de 1960 en el continente africano. Cuatro películas ilustrarán, desde diversos puntos de vista, este mismo proceso.

Entre el 27 de abril y el 28 de noviembre de 1960, 17 nuevos estados vieron la luz en el continente africano (y 15 más durante el resto de la década), en la mayoría de los casos tras una larga lucha emancipatoria. Después de casi un siglo de dominación y opresión colonial, las esperanzas y los sueños alimentados por la independencia permitieron tocar el cielo por unos instantes. Sin embargo, muy pronto sus esperanzas empezaron a verse frustradas y los sueños, traicionados. Por un lado, la mayoría de los nuevos dirigentes africanos priorizaron sus intereses políticos y económicos, así como los de unas pequeñas élites, por encima de los del conjunto de la sociedad. Por el otro, las antiguas potencias coloniales se ocuparon muy bien de asegurarse la prolongación de unos derechos económicos y políticos que mantuvieran a los nuevos estados en una situación de libertad condicional y vigilada. Cincuenta años después, el balance es dramático. Al mismo tiempo, no obstante, hay indicios que sugieren que quizá estemos entrando en una nueva etapa, turbulenta y confusa todavía, pero que abre nuevas perspectivas. Quizá más difíciles de traicionar.

PROGRAMA

Jueves, 30 de septiembre, a las 19.30 h

Conferencia: Un sueño útil (o la fotografía como metáfora de libertad y autoestima)
Simon Njami, escritor, crítico de arte y comisario de exposiciones, director artístico de las *Rencontres Africaines de la Photographie* de Bamako entre 1999 i 2007.

Viernes, 1 de octubre, a las 19.30 h

Proyecciones

Frantz Fanon: une vie, un combat, une oeuvre de **Cheikh Djemai**, 2001, Francia, 52', VOSE

Un recorrido por el itinerario vital de uno de los pensadores y militantes más influyentes de la lucha anticolonial a través de familiares cercanos y de compañeros de lucha.

Xala de **Ousmane Sembene**, 1975, Senegal, 83', VOSE

Una brillante tragicomedia sobre la corrupción y las miserias personales de las nuevas élites dirigentes en los inicios de la independencia.

Miércoles, 6 de octubre, a las 19.30 h

Conferencia: "Frantz Fanon y la cuestión del expolio"

Françoise Vergès, politóloga y escritora. Presidenta del Comité para la Memoria y la Historia de la Esclavitud.

Miércoles, 13 de octubre, a las 19.30 h

Conferencia: África y sus independencias dependientes

Donato Ndongo-Bydiogo, escritor, periodista y político. Autor de *Las tinieblas de tu memoria negra* y *Los poderes de la tempestad* (ambas en Ed. El Cobre, 2010).

Viernes, 15 de octubre, a las 19.30 h

Proyecciones:

Lumumba: La Mort du Prophète de **Raoul Peck**, 1992, Francia/Suiza/Alemania, 69', VOSE

Un documental impresionante sobre la vida, la muerte y el legado, a menudo manipulado, de una figura legendaria del África moderna.

Appunti per una Orestiade Africana de **Pier Paolo Pasolini**, 1968-69, Italia, 63', VOSE

Una película inclasificable –reportaje, ensayo visual, manifiesto anticolonial, poema–, una de las más bellas de Pasolini, según Alberto Moravia.

Miércoles, 20 de octubre, a las 19.30 h

Conferencia: Lecturas y reflexiones

Ben Okri, escritor. Autor de *El camino hambriento* (Ed. La otra orilla 2008), Premio Booker 1991.

PONENTES

Donato Ndongo-Bidyogo (1950), escritor, periodista y político ecuatoguineano. Ha sido director adjunto del Centro Cultural Hispano-Guineano de Malabo; director del Centro de Estudios Africanos de la Universidad de Murcia, y profesor visitante de la Universidad de Missouri. En 1983 fundó, junto con Severo Moto, el Partido del Progreso de Guinea Ecuatorial. Exiliado en España desde 1994 por su oposición al gobierno de Teodoro Obiang, es ministro de Asuntos Exteriores en el Gobierno de Guinea Ecuatorial en el exilio, con sede en Madrid. Autor, entre otras, de las novelas *Las tinieblas de tu memoria negra*, *El metro* y *Los poderes de la tempestad*, todas ellas en Ediciones El Cobre.

Simon Njami (1962) es escritor, crítico de arte y comisario de exposiciones. Entre sus proyectos expositivos más recientes destacan “Africa Remix” (2004-2006); el primer Pabellón Africano en la Bienal de Venecia (2007), y “Un sueño útil: 50 años de fotografía en África” (2010). Njami ha sido cofundador y redactor jefe de *Revue Noire* y director artístico de las “Rencontres Africaines de la Photographie” de Bamako. Su última obra publicada es una biografía de Leopold Sédar Senghor (París, Fayard, 2007).

Ben Okri (1959), poeta, autor de los libros *An African Elegy* (1992) y *Mental Flight* (1999); novelista, con las obras *The famished road* (*El camino hambriento*, Ed. La otra orilla), premio Booker 1991, primer volumen de una trilogía completada con *Songs of Enchantment* (1993) e *Infinite Riches* (1998); *In Arcadia* (2002), *Starbook* (2007), y ensayista (*A Way of Being Free*, 1997). Su obra más reciente, *Tales of Freedom* (2009), reúne poesía y narrativa. Doctor *honoris causa* por las universidades de Westminster (1997) y Essex (2002), Ben Okri es actualmente vicepresidente de la sección inglesa del PEN International.

Françoise Vergès (1952), politóloga, es consultora del Center for Cultural Studies, Goldsmiths College, University of London; directora del programa científico y cultural del proyecto de Maison des civilisations et de l'unité réunionnaise, y presidenta del Comité pour la Mémoire et l'Histoire de l'Esclavage. Entre sus publicaciones recientes se hallan *Fractures postcoloniales* (París, La Découverte, 2010); *La Mémoire enchaînée. Questions sur l'esclavage* (París, Albin Michel, 2006), y *Nègre, je suis, Nègre je resterai. Entretiens avec Aimé Césaire* (París, Albin Michel, 2005).

INFORMACIÓN DE INTERÉS

Organizan

CCCB

Casa África

Información

Hay servicio de traducción simultánea.

Inscripción a todo el ciclo: 15€ / Reducida: 12€

Entrada por sesión: 3€ / Reducida: 2,40€

Amigos del CCCB, parados y menors de 16 años: gratuita

Venta anticipada en las taquillas del CCCB y Telentrada (tel. 902 101 212 / www.telentrada.com)

El CCCB se reserva el derecho de modificar la programación por causas ajenas a la organización.

CCCB, Montalegre 5

08001 Barcelona

93 306 41 33

cursos@cccb.org / www.cccb.org

Servicio de Prensa del CCCB

(Mònica Muñoz / Irene Ruiz)

Tel.: 93 306 41 00 / 23

mmunoz@cccb.org / premsa@cccb.org

www.cccb.org

Somnis traïts

Àfrica

1960-2010

Organitzen:

CCCB i Casa Àfrica

Informació:

Hi ha servei de traducció simultània.

Inscripció a tot el cicle: 15€ / Reduïda: 12€

Entrada per sessió: 3€ / Reduïda: 2,40€

Amics del CCCB, aturats i menors de 16 anys: gratuïta

Venda anticipada a les taquilles del CCCB i Telentrada
(tel. 902 101 212 / www.telentrada.com)

El CCCB es reserva el dret de modificar la programació
per causes alienes a l'organització.

CCCB, Montalegre, 5 - 08001 Barcelona / tel. 93 306 41 33
cursos@cccb.org / www.cccb.org

**Debats i projeccions
al CCCB**

Del 30 de setembre
al 20 d'octubre de 2010
www.cccb.org

Organitzen:



Entre el 27 d'abril i el 28 de novembre de 1960, 17 nous estats van veure la llum al continent africà (i 15 més durant la resta de la dècada), en la majoria dels casos després d'una llarga lluita emancipatòria. Al cap de gairebé un segle de dominació i opressió colonial, les esperances i els somnis alimentats per la independència van permetre tocar el cel per uns instants. Tanmateix, ben aviat les esperances es van començar a veure frustrades; els somnis, traïts. D'una banda, la majoria dels nous dirigents africans van prioritzar els seus interessos polítics i econòmics, així com els d'unes petites elits, per damunt dels del conjunt de la societat. De l'altra, les antigues potències colonials van tenir bona cura d'assegurar-se el perllongament d'uns drets econòmics i polítics que mantinguessin els nous estats en una situació de llibertat condicional i vigilada. Al cap de cinquanta anys, el balanç és dramàtic. Al mateix temps, però, hi ha indicis que suggereixen que potser estem entrant en una nova etapa, turbulenta i confusa encara, però que obre noves perspectives. Potser més difícils de traïr.

Director del cicle: **Pep Subirós**

Dijous 30 de setembre, a les 19.30 h

CONFERÈNCIA

UN SOMNI ÚTIL (O LA FOTOGRAFIA COM A METÀFORA DE LLIBERTAT I AUTOESTIMA)

Simon Njami, escriptor, crític d'art i comissari d'exposicions, director artístic de les *Rencontres Africaines de la Photographie* de Bamako entre 1999 i 2007.

Divendres 1 d'octubre, a les 19.30 h

PROJECCIONS

FRANTZ FANON: UNE VIE, UN COMBAT, UNE OEUVRE

de Cheikh Djemai (França, 2001), 52', VOSE.

Un recorregut per l'itinerari vital d'un dels pensadors i militants més influents de la lluita anticolonial a través de familiars propers i de companys de lluita.

XALA

d'Ousmane Sembene (Senegal, 1975), 83', VOSE.

Una brillant tragicomèdia sobre la corrupció i les misèries personals de les noves elits dirigents a l'albada de la independència.

Dimecres 6 d'octubre, a les 19.30 h

CONFERÈNCIA

FRANTZ FANON I LA QÜESTIÓ DE L'ESPOLI

Françoise Vergès, politòloga i escriptora. Presidenta del Comitè per la Memòria i l'Història de l'Esclavitud.

Dimecres 13 d'octubre, a les 19.30 h

CONFERÈNCIA

ÀFRICA I LES SEVES INDEPENDÈNCIES DEPENDENTS

Donato Ndongo-Bydiogo, escriptor, periodista i polític. Autor de *Las tinieblas de tu memoria negra* i *Los poderes de la tempestad* (totes dues a Ed. El Cobre, 2010).

Divendres 15 d'octubre, a les 19.30 h

PROJECCIONS

LUMUMBA: LA MORT DU PROPHÈTE

de Raoul Peck (França / Suïssa / Alemanya, 1992), 69', VOSE. Un documental colpidor sobre la vida, la mort i el llegat, sovint manipulat, d'una figura llegendària de l'Àfrica moderna.

APPUNTI PER UNA ORESTIADE AFRICANA

de Pier Paolo Pasolini (Itàlia, 1968-69), 63', VOSE.

Una pel·lícula inclassificable –reportatge, assaig visual, manifest anticolonial, poema–, una de les més belles de Pasolini, segons Alberto Moravia.

Dimecres, 20 d'octubre, a les 19.30 h

CONFERÈNCIA

LECTURES I REFLEXIONS

Ben Okri, escriptor. Autor de *El camino hambriento* (Ed. La otra orilla 2008), Premi Booker 1991.

CCCB

CENTRE DE CULTURA CONTEMPORÀNIA DE BARCELONA

Somnis traïts
Àfrica
1960-2010

Debats i projeccions
al CCCB
Del 30 de setembre
al 20 d'octubre de 2010
www.cccb.org

Debates y proyecciones

Sueños traicionados

África 1960-2010

Del 30 de septiembre al 20 de octubre de 2010

Organizan: CCCB i Casa Àfrica

Entre el 27 de abril y el 28 de noviembre de 1960, 17 nuevos estados vieron la luz en el continente africano (y 15 más durante el resto de la década), en la mayoría de los casos tras una larga lucha emancipatoria. Después de casi un siglo de dominación y opresión colonial, las esperanzas y los sueños alimentados por la independencia permitieron tocar el cielo por unos instantes. Sin embargo, muy pronto sus esperanzas empezaron a verse frustradas y los sueños, traicionados. Por un lado, la mayoría de los nuevos dirigentes africanos priorizaron sus intereses políticos y económicos, así como los de unas pequeñas élites, por encima de los del conjunto de la sociedad. Por el otro, las antiguas potencias coloniales se ocuparon muy bien de asegurarse la prolongación de unos derechos económicos y políticos que mantuvieran a los nuevos estados en una situación de libertad condicional y vigilada. Cincuenta años después, el balance es dramático. Al mismo tiempo, no obstante, hay indicios que sugieren que quizá estemos entrando en una nueva etapa, turbulenta y confusa todavía, pero que abre nuevas perspectivas. Quizá más difíciles de traicionar.

Jueves 30 de septiembre, a las 19.30h

Conferencia: Un sueño útil (o la fotografía como metáfora de libertad y autoestima)

Simon Njami, escritor, crítico de arte y comisario de exposiciones, director artístico de las *Rencontres Africaines de la Photographie* de Bamako entre 1999 i 2007.

Somnis traïts
Àfrica
1960-2010

Debats i projeccions
al CCCB
Del 30 de setembre
al 20 d'octubre de 2010
www.cccb.org

Debates y proyecciones

Viernes 1 de octubre, a las 19.30h

Proyecciones:

Frantz Fanon: une vie, un combat, une oeuvre de Cheikh Djemai, 2001, Francia, 52', VOSE

Un recorrido por el itinerario vital de uno de los pensadores y militantes más influyentes de la lucha anticolonial a través de familiares cercanos y de compañeros de lucha,.

Xala de Ousmane Sembene, 1975, Senegal, 83', VOSE

Una brillante tragicomedia sobre la corrupción y las miserias personales de las nuevas élites dirigentes en los inicios de la independencia.

Miércoles 6 de octubre, a las 19.30h

Conferencia: Frantz Fanon y la cuestión del expolio

Françoise Vergès, politóloga y escritora. Presidenta del Comité para la Memoria y la Historia de la Esclavitud.

Miércoles 13 de octubre, a las 19.30h

Conferencia: África y sus independencias dependientes

Donato Ndong-Bydiogo, escritor, periodista y político. Autor de *Las tinieblas de tu memoria negra* y *Los poderes de la tempestad* (ambas en Ed. El Cobre, 2010).

Viernes 15 de octubre, a las 19.30h

CCCB

CENTRE DE CULTURA CONTEMPORÀNIA DE BARCELONA

Somnis traïts
Àfrica
1960-2010

Debats i projeccions
al CCCB
Del 30 de setembre
al 20 d'octubre de 2010
www.cccb.org

Debates y proyecciones

Proyecciones:

Lumumba: La Mort du Prophète de Raoul Peck, 1992,
Francia/Suiza/Alemania, 69', VOSE

Un documental impresionante sobre la vida, la muerte y el legado, a menudo manipulado, de una figura legendaria del África moderna.

Appunti per una Orestiade Africana de Pier Paolo Pasolini, 1968-69, Italia,
63', VOSE

Una película inclasificable -reportaje, ensayo visual, manifiesto anticolonial, poema-, una de las más bellas de Pasolini, según Alberto Moravia.

Miércoles 20 de octubre, a las 19.30h

Conferencia: Lecturas y reflexiones

Ben Okri, escritor. Autor de *El camino hambriento* (Ed. La otra orilla 2008), Premio Booker 1991.

PORTADA ▶ CULTURA ▶ CULTURA ▶ Ben Okri: Necesitamos un nuevo lenguaje para hablar los unos de los otros



elmercuriodigital.es

PORTADA MUNDO SOCIEDAD ESPAÑA CIENCIA-
SALUD CULTURA COMUNICACIÓN ECOLOGÍA REVISTA OPINIÓN BLOGS BÚSQEDAS ÚLTIMA

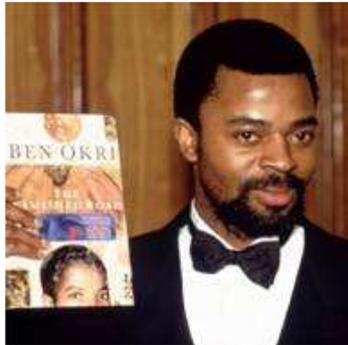
Viernes 22 de Octubre de 2010

Ben Okri: Necesitamos un nuevo lenguaje para hablar los unos de los otros



Escrito por elmercuriodigital

21-10-2010



"Primero que nada, necesitamos un nuevo lenguaje para hablar el uno del otro. Necesitamos deshacernos de muchas palabras y redefinir y reinventar otras, como mito o realidad. El futuro de África no será un diálogo entre tradición y modernidad: será un diálogo en términos completamente nuevos". Ésta fue una de las reflexiones del novelista y poeta nigeriano Ben Okri ayer, en la conferencia que clausuraba el ciclo Sueños Traicionados, coorganizado por el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona y Casa África.

Okri concluía esta experiencia, por la que han pasado autores como Donato Ndongo o intelectuales como

Simon Njami, con una lectura poética y ficcional de sus textos y un diálogo con su audiencia. Las independencias de 1960 eran la excusa para una conversación, transmitida en directo por CCCB y Casa África a través de sus respectivas páginas web y que Okri definió como "un baile por la historia africana desde el pasado al presente".

Ben Okri seleccionó una serie de textos que leyó entre pausas teatrales, repitiendo palabras, corrigiéndolas, extendiéndolas e imprimiéndoles un ritmo hipnótico, mientras movía sus manos, pequeñas y elegantes, con gestos de mago, de profeta, de rapsoda o de maestro. A la pregunta de para quién escribe y en qué lengua se define, Okri afirmaba que había encontrado su propio camino a través de un campo minado. "Un escritor es, antes que nada, un ser humano que necesita comunicarse con otros seres humanos. No te diriges a una audiencia limitada, específica. Cualquiera puede coger un libro tuyo, así que hablo de temas que me interesan para todo el mundo, para que cualquiera pueda interpretarlos", afirmó.

Sin embargo, lo que interesó realmente a Okri en este encuentro con sus lectores eran las miradas heredadas sobre África y las relaciones de África con el resto del mundo. "Hay que tirar todos los libros escolares y empezar de cero de nuevo", declaró este autor, al esbozar un nuevo escenario en el que situar las relaciones de África con el resto del mundo.

Ben Okri defendió que la mejor educación es el viaje o, en su defecto, la cultura e invitó a los asistentes a su conferencia a visitar los países africanos y conocer lo que en ellos se escribe, se canta o se filma. Okri se mostró moderadamente optimista sobre el futuro del continente, una vez se libre de una generación de políticos entre los que incluyó a Mugabe y algunos más.

El escritor nigeriano, que reside en Londres desde hace años, concluyó su conferencia afirmando que los continentes son metáforas y todos tenemos un África dentro, que debemos redescubrir y mirar con amor para sanarla.

+ SHARE   

CULTURA

- Ben Okri: Necesitamos un nuevo lenguaje para hablar los unos de los otros
- Laura B. And The Moonlighters: Jump And Shout
- España: Lluisa Cunillé es galardonada con el Premio Nacional de Literatura Dramática
- Claudia Julieta Duque, Tsering Woesser y Vicky Ntetema son galardonadas con el Premio Valentía
- Se cumplen 35 años de la muerte de Cástulo Castillo
- Los códices procedentes de la Capilla Sixtina se exponen en la BNE
- Madrid: El Museo Arqueológico reabre al público

0

PORTADA ▶ CULTURA ▶ CULTURA ▶ Ben Okri: Necesitamos un nuevo lenguaje para hablar los unos de los otros



elmercuriodigital.es

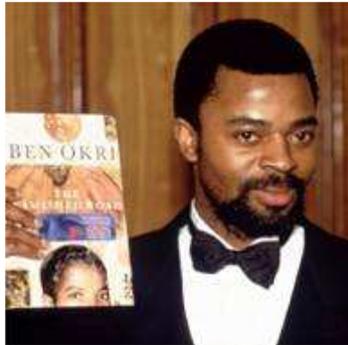
PORTADA MUNDO SOCIEDAD ESPAÑA CIENCIA-
SALUD CULTURA COMUNICACIÓN ECOLOGÍA REVISTA OPINIÓN BLOGS BÚSQEDAS ÚLTIMA

Viernes 22 de Octubre de 2010

Ben Okri: Necesitamos un nuevo lenguaje para hablar los unos de los otros

Escrito por elmercuriodigital

21-10-2010



"Primero que nada, necesitamos un nuevo lenguaje para hablar el uno del otro. Necesitamos deshacernos de muchas palabras y redefinir y reinventar otras, como mito o realidad. El futuro de África no será un diálogo entre tradición y modernidad: será un diálogo en términos completamente nuevos". Ésta fue una de las reflexiones del novelista y poeta nigeriano Ben Okri ayer, en la conferencia que clausuraba el ciclo Sueños Traicionados, coorganizado por el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona y Casa África.

Okri concluía esta experiencia, por la que han pasado autores como Donato Ndongo o intelectuales como

Simon Njami, con una lectura poética y ficcional de sus textos y un diálogo con su audiencia. Las independencias de 1960 eran la excusa para una conversación, transmitida en directo por CCCB y Casa África a través de sus respectivas páginas web y que Okri definió como "un baile por la historia africana desde el pasado al presente".

Ben Okri seleccionó una serie de textos que leyó entre pausas teatrales, repitiendo palabras, corrigiéndolas, extendiéndolas e imprimiéndoles un ritmo hipnótico, mientras movía sus manos, pequeñas y elegantes, con gestos de mago, de profeta, de rapsoda o de maestro. A la pregunta de para quién escribe y en qué lengua se define, Okri afirmaba que había encontrado su propio camino a través de un campo minado. "Un escritor es, antes que nada, un ser humano que necesita comunicarse con otros seres humanos. No te diriges a una audiencia limitada, específica. Cualquiera puede coger un libro tuyo, así que hablo de temas que me interesan para todo el mundo, para que cualquiera pueda interpretarlos", afirmó.

Sin embargo, lo que interesó realmente a Okri en este encuentro con sus lectores eran las miradas heredadas sobre África y las relaciones de África con el resto del mundo. "Hay que tirar todos los libros escolares y empezar de cero de nuevo", declaró este autor, al esbozar un nuevo escenario en el que situar las relaciones de África con el resto del mundo.

Ben Okri defendió que la mejor educación es el viaje o, en su defecto, la cultura e invitó a los asistentes a su conferencia a visitar los países africanos y conocer lo que en ellos se escribe, se canta o se filma. Okri se mostró moderadamente optimista sobre el futuro del continente, una vez se libre de una generación de políticos entre los que incluyó a Mugabe y algunos más.

El escritor nigeriano, que reside en Londres desde hace años, concluyó su conferencia afirmando que los continentes son metáforas y todos tenemos un África dentro, que debemos redescubrir y mirar con amor para sanarla.

+ SHARE

CULTURA

- Ben Okri: Necesitamos un nuevo lenguaje para hablar los unos de los otros
- Laura B. And The Moonlighters: Jump And Shout
- España: Lluisa Cunillé es galardonada con el Premio Nacional de Literatura Dramática
- Claudia Julieta Duque, Tsering Woesser y Vicky Ntetema son galardonadas con el Premio Valentía
- Se cumplen 35 años de la muerte de Cástulo Castillo
- Los códices procedentes de la Capilla Sixtina se exponen en la BNE
- Madrid: El Museo Arqueológico reabre al público

Google noticias
España

0

facebook